



Odbor za industriju, istraživanje i energetiku

2015/0276(COD)

20.10.2016

MIŠLJENJE

Odbora za industriju, istraživanje i energetiku

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive
94/62/EZ o ambalaži i ambalažnom otpadu
(COM(2015)0596 – C8-0385/2015 – 2015/0276(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: João Ferreira

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Uzimajući u obzir različite polazišne točke država članica u pogledu postupnog povećanja ciljeva u pogledu recikliranja i pripreme za ponovnu uporabu, koje podrazumijevaju da je potrebno uložiti različite količine truda kako bi se postigli određeni ciljevi, potrebna je određena fleksibilnost u pogledu vremenskog rasporeda za njihovo ostvarenje.

Kao što je navedeno u prijedlogu, brojne države članice još nisu u potpunosti razvile potrebnu infrastrukturu za gospodarenje otpadom. Stoga je bitno postaviti jasne ciljeve politika kako bi se izbjeglo zadržavanje materijala koji se mogu reciklirati na dnu hijerarhije otpada. Bez dovođenja u pitanje tih ciljeva, izvedivost njihova ostvarenja iziskuje određenu vremensku fleksibilnost.

Štoviše, postojanje novih, unaprijeđenih ciljeva opravdava pružanje novih sredstava kojima će se oni ostvariti. Stoga je za Europsku uniju opravданo povećanje sredstava koja pruža na raspolaganje državama članicama da bi ih poduprla u nužnim ulaganjima.

Također treba stvoriti prave uvjete i omogućiti poticaje kako bi se ideja o uvođenju ambalažnog otpada u proizvodne procese industriji učinila atraktivnom i tako proizvodili proizvodi s dodanom vrijednošću uz istovremene uštede sirovina.

U međuvremenu bi energetska uporaba trebala ostati održiva mogućnost za gospodarenje ambalažom i ambalažnim otpadom kada je opravdana iz tehničke, ekonomске i ekološke perspektive.

Programi proširene odgovornosti proizvođača prikladni su i za sprečavanje nastanka ambalažnog otpada i za uspostavu sustava kojima će se zajamčiti povrat i/ili prikupljanje iskorištene ambalaže i/ili ambalažnog otpada koji potječu od potrošača, bilo kojeg drugog krajnjeg korisnika ili tokova otpada, kao i ponovna uporaba ili oporaba, uključujući recikliranje ambalaže i/ili prikupljenog ambalažnog otpada.

AMANDMANI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Gospodarenje otpadom u Uniji trebalo bi poboljšati u cilju zaštite, očuvanja i poboljšanja kvalitete okoliša, zaštite ljudskog zdravlja, osiguravanja razborite i racionalne uporabe prirodnih resursa te promicanja više kružnoga

Izmjena

(1) Gospodarenje otpadom u Uniji trebalo bi poboljšati u cilju zaštite, očuvanja i poboljšanja kvalitete okoliša, **uključujući morski okoliš i divlju floru i faunu**, zaštite ljudskog zdravlja, osiguravanja razborite i racionalne uporabe

gospodarstva.

prirodnih resursa *i* promicanja više kružnoga gospodarstva *te smanjenja ovisnosti Unije o resursima i povećanja učinkovitosti resursa.*

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) Države članice trebale bi poticati održivo biogospodarstvo s ciljem uporabe otpada kao resursa. U skladu s tim ciljem, sprečavanje nastanka otpada najučinkovitiji je način da se poboljša učinkovitost resursa, a države članice trebale bi poduzeti mjere za sprečavanje nepotrebne ambalaže te smanjenje proizvodnje i potrošnje jednokratne ambalaže. Države članice trebale bi imati mogućnost uvođenja tržišnih ograničenja za suvišnu ambalažu. Države članice trebale bi zahtijevati da sva ambalaža stavljena na tržište zadovoljava minimalne uvjete kojima se promiče dizajn cirkularne ambalaže, koji bi mogao uključiti uporabu recikliranog sadržaja i materijala s niskim emisijama stakleničkih plinova. Komisija bi, prema potrebi, trebala poticati pripremu normi i smjernica Unije koje se odnose na osnovne zahtjeve iz Priloga II.

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) Odlaganje otpada u okoliš i nepravilno odlaganje ambalaže i ambalažnog otpada ima negativne učinke i na morski okoliš i na gospodarstvo Unije te predstavlja nepotreban rizik za javno

zdravlje. Mnogi predmeti koji se najčešće nalaze na plažama također uključuju ambalažni otpad, koji ima dugoročne posljedice za okoliš te utječe na turizam i uživanje građana u tim prirodnim područjima. Usto, ambalažni otpad koji dospije u morski okoliš narušava prioritete hijerarhije otpada, osobito izbjegavanjem pripreme za ponovnu uporabu, recikliranje i druge načine oporabe prije nego što dođe do njegova nepravilnog odlaganja. Kako bi se smanjio nerazmjerni udio ambalažnog otpada u morskom otpadu, trebalo bi utvrditi obvezujući cilj čija bi se provedba oslanjala na ciljane mjere usvojene od strane država članica.

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Postupnim povećanjem postojećih ciljeva povezanih s pripremom za ponovnu uporabu i recikliranjem ambalažnog otpada, trebalo bi se osigurati da se gospodarski vrijedni otpadni materijali postupno i učinkovito oporabljuju pravilnim gospodarenjem otpadom te u skladu s hijerarhijom otpada. Time bi se trebao osigurati povratak vrijednih materijala iz otpada u europsko gospodarstvo, što predstavlja napredak u provedbi Inicijative za sirovine¹⁵ i stvaranju kružnoga gospodarstva.

Izmjena

(5) Postupnim povećanjem postojećih ciljeva povezanih s pripremom za ponovnu uporabu i recikliranjem ambalažnog otpada, trebalo bi se osigurati da se gospodarski vrijedni otpadni materijali postupno i učinkovito oporabljuju pravilnim gospodarenjem otpadom te u skladu s hijerarhijom otpada. Time bi se trebao osigurati povratak vrijednih materijala iz otpada u europsko gospodarstvo, što predstavlja napredak u provedbi Inicijative za sirovine¹⁵, stvaranju kružnoga gospodarstva *i to, u slučaju ambalažnih materijala, ne dovodeći u pitanje sigurnost hrane, zdravlje potrošača i materijale koji dolaze u dodir s hranom.*

¹⁵ COM(2013) 442.

¹⁵ COM(2013) 442.

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5a) Istovremeno također treba stvoriti prave uvjete i omogućiti poticaje kako bi se ideja o uvođenju ambalažnog otpada u proizvodne procese industriji učinila atraktivnom i tako proizvodili proizvodi s dodanom vrijednošću uz istovremene uštede sirovina.

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Brojne države članice još nisu u potpunosti razvile potrebnu infrastrukturu za gospodarenje otpadom. Stoga je bitno postaviti jasne ciljeve politika kako bi se izbjeglo zadržavanje materijala koji se mogu reciklirati na dnu hijerarhije otpada.

(6) Brojne države članice još nisu u potpunosti razvile potrebnu infrastrukturu za gospodarenje otpadom *povezanu s recikliranjem*. Stoga je bitno postaviti jasne ciljeve politika *za izgradnju postrojenja za obradu otpada te instalacija potrebnih za sprečavanje, ponovnu uporabu i recikliranje* kako bi se izbjeglo zadržavanje materijala koji se mogu reciklirati na dnu hijerarhije otpada *te uvesti poticaje za ulaganja u inovativnu infrastrukturu za gospodarenje otpadom namijenjenu recikliranju*.

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Prikupljanje i recikliranje otpadnih ulja donijeli bi znatnu korist za gospodarstvo i okoliš sa stajališta osiguranja opskrbe sirovinama, kretanja

prema kružnom gospodarstvu i pridonošenja smanjenju ovisnosti o opskrbi sirovom naftom.

Amandman 8

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Kombiniranjem ciljeva za recikliranje i ograničenja za odlaganje otpada na odlagališta utvrđenih direktivama 2008/98/EZ i 1999/31/EZ, ciljevi Unije u pogledu energetske uporabe i recikliranja utvrđeni Direktivom 94/62/EZ više nisu potrebni.

Izmjena

(7) Kombiniranjem ciljeva za recikliranje i ograničenja za odlaganje otpada na odlagališta utvrđenih direktivama 2008/98/EZ i 1999/31/EZ, ciljevi Unije u pogledu energetske uporabe i recikliranja utvrđeni Direktivom 94/62/EZ više nisu potrebni. *Energetska uporaba bi, međutim, mogla i dalje predstavljati jednu od mogućnosti za gospodarenje ambalažom i ambalažnim otpadom samo kada je to tehnički, ekonomski i ekološki opravdano, što će zahtijevati pomnu procjenu utjecaja na okoliš u kojoj će biti razmotren utjecaj ambalaže na okoliš u svim fazama.*

Amandman 9

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) Nacionalne strategije država članica trebale bi obuhvatiti podizanje razine osviještenosti u obliku raznih inicijativa i prednosti koje proizlaze iz proizvoda izrađenih od recikliranog otpada, kojima će se potaknuti ulaganja u sektoru recikliranih proizvoda.

Amandman 10

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Ovom se Direktivom utvrđuju dugoročni ciljevi Unije za gospodarenje otpadom te se gospodarskim subjektima i državama članicama daju jasne smjernice za ulaganja potrebna za postizanje ciljeva ove Direktive. Države članice bi se pri izradi nacionalnih strategija gospodarenja otpadom i planiranja ulaganja u infrastrukturu za gospodarenje otpadom trebale razborito koristiti europskim strukturnim i investicijskim fondovima promicanjem sprečavanja, ponovne uporabe *i* recikliranja u skladu s hijerarhijom otpada.

Izmjena

(8) Ovom se Direktivom utvrđuju dugoročni ciljevi Unije za gospodarenje otpadom te se gospodarskim subjektima i državama članicama daju jasne smjernice za ulaganja potrebna za postizanje ciljeva ove Direktive. Države članice bi se pri izradi nacionalnih strategija gospodarenja otpadom i planiranja ulaganja u infrastrukturu za gospodarenje otpadom trebale razborito koristiti europskim strukturnim i investicijskim fondovima promicanjem *ponajprije* sprečavanja *i* ponovne uporabe *te potom* recikliranja u skladu s hijerarhijom otpada. *Europski strukturni i investicijski fondovi ne bi se trebali koristiti za financiranje spalionica i odlagališta.*

Amandman 11

**Prijedlog direktive
Uvodna izjava 10.a (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10a) Trebalo bi također dodatno osnažiti odvojeno skupljanje u pogledu ambalaže i ambalažnog otpada. Međutim, kada analiza životnog ciklusa pokazuje prednosti za okoliš, moglo bi se učiniti iznimke.

Amandman 12

**Prijedlog direktive
Uvodna izjava 11.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Za potrebe izračuna jesu li ostvareni ciljevi povezani s pripremom za ponovnu uporabu i recikliranjem, države članice trebale bi moći uzeti u obzir proizvode i sastavne dijelove koje za

(11) Za potrebe izračuna jesu li ostvareni ciljevi povezani s pripremom za ponovnu uporabu i recikliranjem, države članice trebale bi moći uzeti u obzir proizvode i sastavne dijelove koje za

ponovnu uporabu pripremaju priznati subjekti za pripremu za ponovnu uporabu ili se pripremaju u priznatim programima povrata pologa. Radi osiguranja ujednačenih uvjeta za te izračune, Komisija će donijeti detaljna pravila za utvrđivanje priznatih subjekata za pripremu za ponovnu uporabu i priznatih programa povrata pologa te za prikupljanje, provjeru i dostavu podataka.

ponovnu uporabu pripremaju priznati subjekti za pripremu za ponovnu uporabu, **subjekti za recikliranje** ili se pripremaju u priznatim programima povrata pologa. Radi osiguranja ujednačenih uvjeta za te izračune, Komisija će donijeti detaljna pravila za utvrđivanje priznatih subjekata za pripremu za ponovnu uporabu i priznatih programa povrata pologa te za prikupljanje, provjeru i dostavu podataka.

Amandman 13

Prijedlog direktive Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) Radi osiguranja pouzdanosti prikupljenih podataka o pripremi za ponovnu uporabu ključno je utvrditi zajednička pravila izvješćivanja. Isto tako, važno je utvrditi preciznija pravila prema kojima bi države članice trebale izvješćivati o učinkovito recikliranom otpadu koji se može računati kao napredak u ostvarenju ciljeva u pogledu recikliranja. Zato se, u pravilu, izvješćivanje o ostvarivanju ciljeva u pogledu recikliranja mora temeljiti na ulaznim količinama za konačni postupak recikliranja. U cilju ograničavanja administrativnog opterećenja, državama članicama trebalo bi u strogim uvjetima dopustiti izvješćivanje o stopama recikliranja na temelju izlaznih količina postrojenja za razvrstavanje. Gubitke u masi materijala ili tvari zbog postupaka fizičke i/ili kemijске transformacije koji su svojstveni konačnom postupku recikliranja ne bi trebalo oduzimati od mase otpada koji se prijavljuje kao recikliran.

Izmjena

(12) Radi osiguranja pouzdanosti prikupljenih podataka o pripremi za ponovnu uporabu ključno je utvrditi zajednička pravila izvješćivanja. **Ti podaci trebali bi se prikupljati u skladu sa standardima i specifikacijama kojima se podupiru ciljevi za otvorene podatke te bi se trebali učiniti dostupnima kao otvoreni podaci.** Isto tako, važno je utvrditi preciznija pravila prema kojima bi države članice trebale izvješćivati o učinkovito recikliranom otpadu koji se može računati kao napredak u ostvarenju ciljeva u pogledu recikliranja. Zato se, u pravilu, izvješćivanje o ostvarivanju ciljeva u pogledu recikliranja mora temeljiti na ulaznim količinama za konačni postupak recikliranja. U cilju ograničavanja administrativnog opterećenja, državama članicama trebalo bi u strogim uvjetima dopustiti izvješćivanje o stopama recikliranja na temelju izlaznih količina postrojenja za razvrstavanje. Gubitke u masi materijala ili tvari zbog postupaka fizičke i/ili kemijске transformacije koji su svojstveni konačnom postupku recikliranja ne bi trebalo oduzimati od mase otpada koji se prijavljuje kao recikliran.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Statistički podaci koje **dostavljaju** države članice Komisiji su neophodni za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom o otpadu u svim državama članicama. Uvođenjem zajedničke točke za unos svih podataka o otpadu, brisanjem zastarjelih zahtjeva za izvješćivanje, uspoređivanjem nacionalnih metoda izvješćivanja te uvođenjem izvješća o potvrdi kvalitete podataka trebale bi se povećati kvaliteta, pouzdanost i usporedivost statističkih podataka.

Izmjena

(14) Statistički podaci koje države članice **dostavljaju** Komisiji su neophodni za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom o otpadu u svim državama članicama. Uvođenjem zajedničke točke za unos svih podataka o otpadu, brisanjem zastarjelih zahtjeva za izvješćivanje, uspoređivanjem nacionalnih metoda izvješćivanja te uvođenjem izvješća o potvrdi kvalitete podataka trebale bi se povećati kvaliteta, pouzdanost i usporedivost statističkih podataka.

Izvješće o potvrdi kvalitete trebalo bi biti sastavljen u skladu s usklađenim formatom.

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) Kada je to moguće, države članice trebale bi poticati uporabu materijala kao što su trajni materijali koji imaju veću vrijednost za kružno gospodarstvo jer se mogu razvrstati kao materijali koji se mogu reciklirati, a da ne izgube na kvaliteti, bez obzira na to koliko se često recikliraju.

Amandman 16

Prijedlog direktive Uvodna izjava 15.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15b) Važan cilj ove Direktive

poboljšanje je uvjeta na unutarnjem tržištu. Stoga se izvješćivanje o učincima ove Direktive na funkcioniranje unutarnjeg tržišta koje provodi Komisija smatra važnom mjerom.

Amandman 17

Prijedlog direktive Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Pouzdano izvješćivanje o statističkim podatcima o gospodarenju otpadom od presudne je važnosti za učinkovitu provedbu i osiguranje usporedivosti podataka među državama članicama. Stoga bi od država članica pri pripremi izvješća o usklađenosti s ciljevima utvrđenima **Direktivom** 94/62/EZ trebalo zatražiti da upotrebljavaju **najnoviju** metodologiju koju su razvili Komisija i nacionalni statistički uredi država članica.

Izmjena

(16) Pouzdano izvješćivanje o statističkim podatcima o gospodarenju otpadom od presudne je važnosti za učinkovitu provedbu i osiguranje usporedivosti podataka među državama članicama. Stoga bi od država članica pri pripremi izvješća o usklađenosti s ciljevima utvrđenima u **Direktivi** 94/62/EZ trebalo zatražiti da upotrebljavaju **zajedničku** metodologiju za *prikupljanje i obradu podataka* koju je izradila Komisija u suradnji s **nacionalnim statističkim uredima** država članica i **nacionalnim tijelima zaduženim za gospodarenje otpadom**.

Amandman 18

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Budući da države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve ove Direktive, tj., **s jedne strane**, spriječiti ili umanjiti utjecaj ambalaže i ambalažnog otpada na okoliš i time osigurati visoku razinu zaštite okoliša **te, s druge strane**, **osigurati** funkcioniranje unutarnjeg tržišta i **izbjечiti prepreke trgovini te remećenje i ograničavanje tržišnog natjecanja u Uniji**, nego se ti ciljevi s obzirom na opseg ili učinke mjera mogu bolje ostvariti na razini

Izmjena

(21) Budući da države članice ne mogu u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve ove Direktive, tj. spriječiti ili umanjiti utjecaj ambalaže i ambalažnog otpada na okoliš i time osigurati visoku razinu zaštite okoliša **imajući u vidu** funkcioniranje unutarnjeg tržišta, nego se ti ciljevi s obzirom na opseg ili učinke mjera mogu bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U

Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti iz tog članka, ovom se Direktivom ne prelazi okvir potreban za ostvarenje tih ciljeva,

skladu s načelom proporcionalnosti iz tog članka, ovom se Direktivom ne prelazi okvir potreban za ostvarenje tih ciljeva,

Amandman 19

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21a) Države članice trebale bi osigurati da se za sve radnike u Uniji uvedu strogi uvjeti zaštite zdravlja i sigurnosti na radu, u skladu s postojećim pravom Unije te u skladu s posebnim rizicima s kojima se suočavaju radnici u nekim sektorima proizvodnje, recikliranja i otpada.

Amandman 20

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21b) U velikoj većini slučajeva dostupnost ambalaže ne ovisi o krajnjem potrošaču, niti je njegov izbor, već o proizvođaču. Programi proširene odgovornosti proizvođača prikladni su i za sprečavanje nastanka ambalažnog otpada, i za uspostavu sustava kojima se jamči povrat i/ili prikupljanje iskorištene ambalaže i/ili ambalažnog otpada koji potječe od potrošača, bilo kojeg drugog krajnjeg korisnika ili tokova otpada, kao i ponovna uporaba ili uporaba, uključujući recikliranje ambalaže i/ili prikupljenog ambalažnog otpada.

Amandman 21

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 1. – stavak 1.

Tekst na snazi

1. Cilj ove Direktive jest usklađivanje nacionalnih propisa za gospodarenje ambalažom i ambalažnim otpadom kako bi, *u jednu ruku*, spriječila svaki njihov utjecaj na okoliš svih država članica jednakim kao i na okoliš trećih zemalja ili kako bi smanjila takav utjecaj *vodeći računa o visokom stupnju* zaštite okoliša, *i u drugu ruku, kako bi osigurala funkciranje* unutarnjeg tržišta te *izbjegla zapreke trgovini i ometanja i ograničenja natjecanja u Zajednici.*"

Izmjena

(-1) *Članak 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:*

‘1. Cilj ove Direktive jest usklađivanje nacionalnih propisa za gospodarenje ambalažom i ambalažnim otpadom kako bi spriječila svaki njihov utjecaj na okoliš svih država članica jednakim kao i na okoliš trećih zemalja ili kako bi smanjila takav utjecaj *i pružila visok stupanj* zaštite okoliša, *vodeći računa o funkciranju* unutarnjeg tržišta.’;

Amandman 22

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka ba (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 3. – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) dodaje se sljedeća točka:

„2a. ‘ambalaža od bioloških sirovina’ znači svaka ambalaža dobivena od materijala biološkog podrijetla, izuzimajući materijal koji je dio geoloških formacija i/ili je fosiliziran;”

Amandman 23

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – podtočka ca (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 3. – točka 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) u članku 3. dodaje se sljedeća točka:

(12a) ‘višeslojna ambalaža’ znači ambalaža koja ima više od jednog sloja materijala.

Amandman 24

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Direktiva 94/62/EZ

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Te druge mjere **mogu uključivati nacionalne programe, programe proširene odgovornosti proizvođača radi svodenja** učinka ambalaže na okoliš na najmanju moguću mjeru ili slične mjere koje se donose, po potrebi, uz savjetovanje s gospodarskim subjektima, a koje su namijenjene objedinjavanju i iskorištavanju brojnih inicijativa poduzetih u državama članicama u pogledu sprečavanja. Te su mjere u skladu s ciljevima ove Direktive kako su definirani u članku 1. stavku 1.

Izmjena

Te su druge mjere **u skladu s ciljevima ove Direktive utvrđenima u članku 1. stavku 1. i Direktive 2008/98/EZ, ponajprije pridonošenjem postizanju trajnog smanjenja količine nastalog ambalažnog otpada, sprječavanjem uporabe ambalaže i svodenjem učinka ambalaže na okoliš na najmanju moguću mjeru. Takve mjere sastoje se od programa proširene odgovornosti proizvođača kako su definirani u Direktivi 2008/98/EZ i od drugih nacionalnih programa kako su ih utvrđile države članice. Te mjere se, po potrebi, mogu donositi uz savjetovanje s gospodarskim subjektima i nevladinim organizacijama. Osmisljene su kako bi objedinile, a u pogledu sprečavanja, iskoristile inicijative poduzete u državama članicama.**

Amandman 25

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) u članku 4. stavku 1. dodaju se sljedeći podstavci:

„Gospodarski subjekti koji se bave proizvodnjom plastične ambalaže ostvaruju koristi od sljedećih finansijskih poticaja, osim ako su nadležna tijela za bilo koju posebnu vrstu ambalaže utvrdila da je tehnički neizvediva ili predstavlja nerazumno rizik za javno zdravlje:

(a) proizvođači ambalaže koji smanjuju količinu bojila korištenog u ambalažnim spremnicima od čvrste plastike koje stavljuju na tržište ostvaruju koristi u obliku smanjene razine finansijskih doprinosa u okviru programa proširene odgovornosti proizvođača, koji se kategoriziraju u skladu s količinom bojila unesenog u ambalažu od izvorene čvrste plastike;

(b) gospodarski subjekti koji koriste punjive plastične ili staklene spremnike ostvaruju koristi u obliku smanjene razine finansijskih doprinosa u okviru programa proširene odgovornosti proizvođača, razmjerno količini punjivih spremnika koje subjekt koristi kada je to moguće unutar poduzeća.

Komisija donosi provedbene akte nužne za provedbu ovog stavka do ... [18 mjeseci od dana stupanja na snagu ove Direktive]. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 21. stavka 2.”;

Amandman 26

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.b (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 4. – stavak 2.

Tekst na snazi

Izmjena

(2b) Članak 4. stavak 2. zamjenjuje se

2. Komisija pomaže poticanje sprečavanja tako da u skladu s člankom 10. ove Direktive potiče razvoj odgovarajućih europskih normi. Norme imaju za cilj smanjenje utjecaja ambalaže na okoliš u skladu s člancima 9. i 10.

sljedećim:

‘2. Komisija pomaže poticanje sprečavanja tako da u skladu s člankom 10. ove Direktive potiče razvoj odgovarajućih europskih normi. Norme imaju za cilj smanjenje utjecaja ambalaže na okoliš u skladu s člancima 9. i 10., *smanjenje količine ambalaže te iskorjenjivanje prekomjerne ambalaže.*’

Amandman 27

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.c (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst na snazi

3. Komisija *prema potrebi predlaže* mjere kojima se jača i dopunjuje provedba osnovnih zahtjeva i osigurava da se nova ambalaža stavlja na tržište samo ako je proizvođač poduzeo sve nužne mjere kako bi smanjio njezin utjecaj na okoliš, a da pritom nije ugrozio osnovnu funkciju ambalaže.

Izmjena

(2c) *Članak 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:*

‘3. Komisija *do 31. prosinca 2018. mora predložiti* mjere kojima se jača i dopunjuje provedba osnovnih zahtjeva i osigurava da se nova ambalaža stavlja na tržište samo ako je proizvođač poduzeo sve nužne mjere kako bi smanjio njezin utjecaj na okoliš, a da pritom nije ugrozio osnovnu funkciju ambalaže. *Komisija posebice mora podnijeti prijedlog mjera o ambalaži koja nije pogodna za recikliranje, ambalaži koja sadrži opasne tvari, jednokratnoj i prekomjernoj ambalaži te o smanjenju ambalaže i procijeniti mogućnost tržišnih ograničenja za te artikle na razini Unije.*’

Amandman 28

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.d (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 5.

Tekst na snazi

Ponovna uporaba

„Države članice mogu poticati sustave za oporabu ambalaže, koja može biti *u skladu sa Ugovorom oporabljena na za okoliš siguran način*, u skladu s Ugovorom.”

Izmjena

(2d) **Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:**

„Ponovna uporaba

1. Države članice potiču sustave za ponovnu uporabu ambalaže, koja može biti *ponovno uporabljena na siguran način* za okoliš u skladu s Ugovorom.

Konkretno, države članice mogu podupirati uspostavu programa za povrat pologa za ponovno upotrebljivu ambalažu, pa i preko programa proširene odgovornosti proizvođača, te pružiti odgovarajuće poticaje proizvođačima ponovno upotrebljive ambalaže.

2. Ponovo uporabljena ambalaža prikupljena u okviru programa povrata pologa može se računati kao napredak prema ostvarenju ciljeva sprečavanja stvaranja ambalažnog otpada koji su određeni nacionalnim programima sprečavanja u skladu s kriterijima utvrđenima u članku 4.”

Amandman 29

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka b

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) najkasnije do 31. prosinca 2025. najmanje 65 % masenog udjela ukupnog ambalažnog otpada bit će pripremljeno za ponovnu uporabu *i* reciklirano;

Izmjena

(f) najkasnije do 31. prosinca 2025. najmanje 65 % masenog udjela ukupnog ambalažnog otpada bit će pripremljeno za ponovnu uporabu *ili* reciklirano;

Amandman 30

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka b

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) najkasnije do 31. prosinca 2030. najmanje 75% masenog udjela ukupnog ambalažnog otpada bit će pripremljeno za ponovnu uporabu *i* reciklirano;

Izmjena

(h) najkasnije do 31. prosinca 2030. najmanje 75 % masenog udjela ukupnog ambalažnog otpada bit će pripremljeno za ponovnu uporabu *ili* reciklirano;

Amandman 31

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka ba (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) u članku 6. umeće se sljedeći stavak:

„1a. U svrhu izračuna ciljeva utvrđenih stavkom 1., kada je to primjenjivo, količina biorazgradivog otpada koji ulazi u aerobnu ili anaerobnu obradu može se računati kao recikliranje ako takva obrada stvara kompost, digestat ili neki drugi materijal, čiji se glavni dio, nakon daljnje prerade ukoliko je potrebna, koristi kao reciklirani proizvod, materijal ili tvar.“

Amandman 32

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka c

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ambalažni otpad koji se izvozi iz Unije računa se kao napredak prema ostvarenju ciljeva utvrđenih stavkom 1. samo one države članice u kojoj je ambalažni otpad prikupljen ako su ispunjeni zahtjevi iz članka 6.a stavka 4. i ako, u skladu s Uredbom (EZ) br.

Izmjena

2. Ambalažni otpad koji se izvozi iz Unije računa se kao napredak prema ostvarenju ciljeva utvrđenih stavkom 1. samo one države članice u kojoj je ambalažni otpad prikupljen ako su ispunjeni zahtjevi iz članka 6.a stavka 4. i ako, u skladu s Uredbom (EZ) br.

1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća(*), izvoznik *može dokazati* da pošiljka otpada ispunjava zahtjeve te Uredbe te da se obrada otpada izvan Unije *odvijala u uvjetima koji su istovrijedni zahtjevima relevantnog zakonodavstva Unije* u području okoliša.

1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća(*), izvoznik *dokaže* da pošiljka otpada ispunjava zahtjeve te Uredbe te da *je* obrada otpada izvan Unije *usklađena sa zahtjevima ove Direktive i svim relevantnim zakonodavstvom* u području okoliša, *zdravlja i sigurnosti na radu*.

Amandman 33

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka ca (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) u članku 6. umeće se sljedeći stavak:

„3a. Države članice mogu odabrati energetsku uporabu kada zbog ekoloških, tehničkih ili ekonomskih razloga ona ima prednost pred recikliranjem materijala.”

Amandman 34

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka cb (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 4.

Tekst na snazi

Izmjena

(cb) u članku 6. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice potiču upotrebu materijala koji se dobivaju od recikliranoga ambalažnog otpada za proizvodnju ambalaže i drugih proizvoda:

4. Države članice, *prema potrebi*, potiču upotrebu materijala koji se dobivaju od recikliranoga ambalažnog otpada za proizvodnju ambalaže i drugih proizvoda:
- (a) *poboljšanja* tržišnih uvjeta za *takve materijale*;

- (b) preispitivanjem postojećih odredaba koje sprečavaju uporabu tih

(a) *poboljšanjem* tržišnih uvjeta i *preispitivanjem zakonodavstva koje bi moglo biti prepreka za uporabu takvih materijala*;

(b) preispitivanjem postojećih odredaba koje sprečavaju uporabu tih

materijala.

materijala, *osiguravajući visoku razinu zaštite okoliša i ljudskog zdravlja;*

(ba) *uvodenjem fiskalnih i ekonomskih poticaja za povećanje korištenja recikliranih ambalažnih materijala kao i za kriterije zelene javne nabave;*

(bb) *promicanjem materijala koji, kada ih se reciklira u materijale koji dolaze u kontakt s hranom, nisu opasni za ljudsko zdravlje;*

(bc) *promicanjem uporabe materijala koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati, a da ne izgube na kvaliteti, bez obzira na to koliko se često ponovno uporabljaju ili recikliraju.”*

Amandman 35

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka d

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(d) stavci 5., 8. i 9. brišu se;

Izmjena

(d) stavci 5. i 9. brišu se, *a stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:*

„Komisija, uzimajući u obzir pojedinačne okolnosti u svakoj državi članici, procjenjuje provedbu ove Direktive u pogledu funkcioniranja unutarnjeg tržišta. Ta se procjena provodi najmanje svake tri godine, a izvješće o toj procjeni podnosi se Europskom parlamentu i Vijeću.”

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 3. – podtočka da (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6. – stavak 11.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) dodaje se sljedeći stavak 11.a:

‘11a. Ne dovodeći u pitanje članak 6b., države članice mogu, ovisno o svojoj konkretnoj situaciji, dobiti izuzeća u pogledu rasporeda za postizanje ciljeva utvrđenih u stavku 1. točkama od (f) do (i), pod uvjetom da se osigura postupno uskladivanje s tim ciljevima, te nakon što se uzmu u obzir preporuke navedene u točki (b) članka 6b. stavka 2.’;

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 4.

Direktiva 94/62/EZ

Članak 6.a – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) države članice mogu uključiti proizvode i sastavne dijelove koje su za ponovnu uporabu pripremili priznati subjekti za pripremu za ponovnu uporabu ili su pripremljeni u priznatim programima povrata pologa. Za izračun prilagođene stope ambalažnog otpada koji je pripremljen za ponovnu uporabu i recikliran, uzimajući u obzir masu proizvoda i sastavnih dijelova pripremljenih za ponovnu uporabu, države članice upotrebljavaju provjerene podatke subjekata i primjenjuju formulu utvrđenu u Prilogu IV.

Briše se.

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst na snazi

Izmjena

1. Države članice donose potrebne
mjere kako bi osigurale da su *uspostavljeni
sustavi* za:

(5a) *U članku 7. stavku 1. prvi
podstavak zamjenjuje se sljedećim:*

„1. Države članice donose potrebne
mjere kako bi osigurale da su *sustavi,
primjerice programi proširene
odgovornosti proizvođača, uspostavljeni*
za:”

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.b (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5b) *umeće se sljedeći članak:*

„Članak 7.a

*Smanjenje količine ambalaže i
ambalažnog otpada u morskom okolišu*

1. *Države članice poduzimaju sve
nužne mjere kako bi smanjile količinu
ambalažnog otpada koji ulazi u morski
okoliš na njihovu teritoriju. Te mjere
sadržavaju sve od sljedećeg:*

(a) *usvajanje obvezujućeg cilja u
pogledu smanjenja količine ambalažnog
otpada za 50 % do 2025. u usporedbi s
količinom iz 2015.;*

(b) *uspostavu i funkcioniranje
programa za mjerjenje praćenje
ambalažnog otpada koji ulazi u morski
okoliš;*

(c) *usvajanje konkretnih mjera za
smanjenje glavnih izvora ambalažnog
otpada koji se nalazi u morskom okolišu i
na plažama po regijama, uključujući
programe za podizanje razine
osviještenosti, ekonomski instrumente i
poticaje te marketinška ograničenja.*

2. *Do [x] svake godine države članice podnose izvješća Komisiji u kojima navode svoj napredak prema smanjenju količine ambalažnog otpada koji dolazi iz njihova teritorija i ulazi u morski okoliš, uključujući opise mjera koje su usvojene na temelju stavka 1. i očekivane ishode.*
3. *Komisija donosi provedbene akte nužne za provedbu ovog članka do ... [18 mjeseci od dana stupanja na snagu ove Direktive]. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 21. stavka 2.”;*

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 5.c (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 8. – stavak 2.

Tekst na snazi

2. Da bi se omogućilo skupljanje, ponovna uporaba i oporaba, uključujući i recikliranje, na temelju Odluke Komisije 97/129/EZ, ***na ambalaži mora*** biti naznačena vrsta uporabljenoga ambalažnog materijala radi njezine identifikacije i klasifikacije industrije na koju se odnosi[9].

Izmjena

(5c) Članak 8. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

‘2. Da bi se omogućilo skupljanje, ponovna uporaba i oporaba, uključujući i recikliranje, ***ambalaža mora sadržavati informacije korisne za tu svrhu.*** ***Konkretno, na ambalaži mora*** na temelju Odluke Komisije 97/129/EZ biti naznačena vrsta uporabljenoga ambalažnog materijala radi njezine identifikacije i klasifikacije industrije na koju se odnosi[9].’;

Amandman 41

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d

Direktiva 92/64/EZ

Članak 12. – stavak 3.b

Tekst koji je predložila Komisija

3b. Podatcima o kojima države članice izvješćuju u skladu s ovim člankom prilaže

Izmjena

3b. Podatcima o kojima države članice izvješćuju u skladu s ovim člankom prilaže

se izvješće o provjeri kvalitete i izvješće o provedbi članka 6.a stavka 4.

se izvješće o provjeri kvalitete i izvješće o provedbi članka 6.a stavka 4. *Izvješće o provjeri kvalitete sastavlja se u skladu s usklađenim formatom.*

Amandman 42

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d

Direktiva 94/62/EZ

Članak 12. – stavak 3.c

Tekst koji je predložila Komisija

3c. Komisija revidira dostavljene podatke u skladu s ovim člankom i objavljuje izvješće o rezultatima revizije. Izvješćem se procjenjuju organizacija prikupljanja podataka, izvori podataka i metodologija u *upotrebi* u državama članicama te cjelovitost, pouzdanost, pravovremenost i dosljednost tih podataka. Procjena može uključivati posebne preporuke za poboljšanje. Izvješće se izrađuje svake tri godine.

Izmjena

3c. Komisija revidira dostavljene podatke u skladu s ovim člankom i objavljuje izvješće o rezultatima revizije. Izvješćem se procjenjuju organizacija prikupljanja podataka, izvori podataka i metodologija u *uporabi* u državama članicama te cjelovitost, pouzdanost, pravovremenost i dosljednost tih *podataka te dostupnost otvorenih* podataka. Procjena može uključivati posebne preporuke za poboljšanje. Izvješće se izrađuje svake tri godine.

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7. – podtočka d

Direktiva 94/62/EZ

Članak 12. – stavak 3.d

Tekst koji je predložila Komisija

3d. Komisija donosi provedbene akte o utvrđivanju formata za dostavu podataka u skladu sa stavkom 3.a. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 21. stavka 2.

Izmjena

3d. Komisija donosi provedbene akte o utvrđivanju formata za dostavu podataka u skladu sa stavkom 3.a *i za izvješće o provjeri kvalitete navedeno u stavku 3.b, kojim se podupire ponovna uporaba podataka i ciljevi za otvorene podatke.* Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom iz članka 21. stavka 2.

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.a (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 15. – stavak 1.

Tekst na snazi

‘Na temelju odgovarajućih odredaba Ugovora, Vijeće donosi gospodarske instrumente za poticanje postizanja ciljeva iz ove Direktive. U nedostatku takvih mjera, države članice smiju, u skladu sa načelima koja uređuju politiku u okolišu Zajednice, između ostalog, načelom onečišćivač plaća, te obvezama iz Ugovora, donijeti mjere za ostvarivanje ovih ciljeva.’

Izmjena

(7a) u članku 15. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

‘Na temelju odgovarajućih odredaba Ugovora, Vijeće donosi gospodarske instrumente za poticanje postizanja ciljeva iz ove Direktive. U nedostatku takvih mjera, države članice smiju, u skladu sa načelima koja uređuju politiku u okolišu Zajednice, između ostalog, načelom onečišćivač plaća, te obvezama iz Ugovora, donijeti mjere za ostvarivanje ovih ciljeva. *Takve mjere mogu biti dio programa proširene odgovornosti proizvođača, različitih naknada za jednokratnu ambalažu, sustava „plati koliko baciš“ i programa za povrat pologa.*’

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 7.b (nova)

Direktiva 94/62/EZ

Članak 15.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7b) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 15.a

Opći zahtjevi za programe proširene odgovornosti proizvođača

Države članice pobrinut će se da se programi proširene odgovornosti proizvođača uspostavljeni u skladu s člancima 8. i 8.a Direktive 2008/98/EZ također primjenjuju na ambalažu i ambalažni otpad.*

**Direktiva 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i stavljanju izvan snage određenih direktiva (SL L 312, 21.11.2008., str. 3.).*

Amandman 46

Prijedlog direktive

Prilog – stavak -1. (novi)

Direktiva 94/62/EZ

Prilog II. – točka 1. – alineja 1.

Tekst na snazi

- *Ambalaža* je osmišljena, proizvedena i komercijalizirana na takav način da dopušta ponovnu uporabu, *obnovu*, uključujući reciklažu, te da u najvećoj mogućoj mjeri smanji utjecaj na okoliš kad ambalažni otpad ili ostaci preostali nakon provedbe gospodarskih mjera upravljanja ambalažnim otpadom budu odloženi.

Izmjena

U Prilogu II. točki 1. prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

‘- *Ambalaža* je osmišljena, proizvedena i komercijalizirana na takav način da dopušta ponovnu uporabu, *oporabu*, uključujući reciklažu, *u skladu s načelom hijerarhije gospodarenja otpadom*, te da u najvećoj mogućoj mjeri smanji utjecaj na okoliš kad ambalažni otpad ili ostaci preostali nakon provedbe gospodarskih mjera upravljanja ambalažnim otpadom budu odloženi.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Prilog – stavak -1.a (novi)

Direktiva 94/62/EZ

Prilog II. – točka 3. – točka a

Tekst na snazi

„(a) Ambalaža koja se može obnoviti kao materijal za recikliranje

Ambalaža mora biti proizvedena na takav način da omogući recikliranje određenog postotka od težine materijala iskorištenog u proizvodnji proizvoda za tržište, u skladu sa sadašnjim standardima u Zajednici.

Izmjena

U Prilogu II. točki 3. podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Ambalaža koja se može obnoviti kao materijal za recikliranje

Ambalaža mora biti proizvedena na takav način da *njezino ponovno recikliranje bude tehnički moguće, ekonomično i izvedivo s obzirom na okoliš, uzimajući u obzir razvrstavanje, čišćenje i udio*

Određivanje tog postotka može varirati zavisno od vrste materijala od kojeg je ambalaža.”

formata i materijala upotrijebljenih tako da se omogući recikliranje određenog postotka od težine materijala iskorištenog u proizvodnji proizvoda za tržište, u skladu sa sadašnjim standardima u Zajednici.
Određivanje tog postotka može varirati zavisno od vrste materijala od kojeg je ambalaža. ***Formati i materijali koji onemogućavaju razvrstavanje ili ponovnu obradu zamjenjuju se poznatim i učinkovitim alternativama.”***

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Direktiva o izmjeni Direktive 94/62/EZ o ambalaži i ambalažnom otpadu
Referentni dokumenti	COM(2015)0596 – C8-0385/2015 – 2015/0276(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 14.12.2015
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ITRE 14.12.2015
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	João Ferreira 25.2.2016
Razmatranje u odboru	14.6.2016
Datum usvajanja	13.10.2016
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 47 11 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nikolay Barekov, Nicolas Bay, Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Fredrick Federley, Ashley Fox, Adam Gierek, Theresa Griffin, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Jaromír Kohlíček, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Ernest Maragall, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Nadine Morano, Dan Nica, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Carolina Punset, Herbert Reul, Paul Rübig, Algirdas Saudargas, Sergei Stanishev, Neoklis Sylikiotis, Antonio Tajani, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Anna Záboršká, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Michał Boni, Rosa D'Amato, Esther de Lange, Jens Geier, Benedek Jávor, Olle Ludvigsson, Vladimír Maňka, Marian-Jean Marinescu, Clare Moody, Maria Spyroaki
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Albert Deß